



Ministero dell'Università e della Ricerca

SEGRETARIATO GENERALE

Direzione generale degli ordinamenti della formazione superiore e del diritto allo studio

CANDIDATI CINESI ADERENTI AL PROGETTO “TURANDOT” ANNO ACCADEMICO 2022/2023

Le presenti Disposizioni, sono subordinate alle attuali e future disposizioni emergenziali del Governo italiano e dell'Unione europea in materia di prevenzione e contenimento dell'epidemia del virus COVID 19.

In considerazione delle disposizioni inviate alle istituzioni della formazione superiore dal Ministro dell'Università e della Ricerca e relative all'avvio dell'anno accademico 2021/22, si rileva come a fronte del permanere della situazione di emergenza COVID-19, la mobilità fisica degli studenti internazionali verso l'Italia potrà essere sostituita se necessario, con attività didattiche a distanza.

Ciò non toglie che tali studenti internazionali, qualora necessitino del visto di ingresso in Italia, dovranno comunque e in maniera tempestiva provvedere alla richiesta di visto per motivi di studio presso le Rappresentanze diplomatico-consolari di riferimento per i rispettivi luoghi di residenza, al fine di utilizzare tale visto non appena le condizioni lo consentiranno.

La domanda di preiscrizione per il rilascio del visto ai candidati dei corsi di studio presso le università italiane dovrà essere presentata utilizzando il portale UNIVERSITALY (<https://www.university.it>), secondo le indicazioni già pervenute presso tutte le Istituzioni della formazione superiore italiani.

Si invitano pertanto tutte le istituzioni della formazione superiore a non interrompere le proprie procedure di reclutamento degli studenti internazionali e la relativa valutazione dell'idoneità dei titoli esteri da essi posseduti.

In merito alla valutazione dei titoli scolastici esteri idonei per l'accesso in Italia a corsi di primo ciclo (diplomi di scuola media superiore), si rammenta che, a causa dell'emergenza COVID-19, molti Paesi esteri hanno adottato misure di carattere eccezionale al fine di garantire il completamento dei cicli scolastici ed il rilascio delle relative qualifiche finali. Si invitano pertanto le istituzioni italiane della formazione superiore ad applicare anche per i suddetti casi i criteri stabiliti dalla Convenzione di Lisbona, ovvero il riconoscimento dei medesimi diritti accademici che un determinato titolo scolastico finale conferisce ufficialmente nel sistema estero di riferimento, a meno che non sussistano comprovate differenze sostanziali, anche in riferimento alla durata della scolarità complessiva pre-universitaria richiesta in Italia, che si rammenta essere di dodici anni.



Ministero dell'Università e della Ricerca

SEGRETARIATO GENERALE

Direzione generale degli ordinamenti della formazione superiore e del diritto allo studio

I FASE: Gli studenti

1.1. Presentazione delle domande di preiscrizione

Gli studenti cinesi aderenti al Progetto “Turandot” presentano, a partire **dal 14 giugno 2021** la domanda di preiscrizione ad un corso di studi prescelto tra quelli per i quali le singole Istituzioni AFAM hanno fissato una riserva di posti.

Per gli studenti cinesi che, a seguito di detta preiscrizione, debbano frequentare un corso di lingua italiana, si rammenta che il corso non potrà avere una durata inferiore a 10 mesi e dovrà prevedere un numero di ore mensili che siano auspicabilmente ricomprese tra 80 e 100. Questo al fine di garantire una consistente e continua esposizione quotidiana alla lingua italiana, per consentire il conseguimento del livello B1 iniziale, con l'obiettivo di una crescita delle competenze linguistiche negli anni successivi. I livelli linguistici di riferimento ed i parametri per raggiungerli sono quelli definiti dal Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue (*Common European Framework of Reference for Languages - CEFR*), reperibile al seguente link:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions>

Il corso di lingua che potrà essere somministrato anche in modalità telematica dovrà altresì prevedere parte del tempo dedicato alla cultura italiana e/o ai linguaggi settoriali. Pertanto per quelle istituzioni che intendessero attuare il corso di lingua italiana della durata di 10 mesi, la scadenza ultima per la presentazione della candidatura da parte degli studenti cinesi è stabilita al 27 agosto 2021, mentre per le Istituzioni che intendessero porre in essere sperimentalmente corsi di lingua italiana della durata di 11 mesi, la scadenza ultima di presentazione delle domande per gli studenti cinesi è anticipata al 30 luglio 2021.

1.2 A quali corsi di studio prescrivere

L'elenco dei corsi con la corrispondente riserva di posti è pubblicato in autonomia dalle singole istituzioni all'interno dei propri portali. La diffusione di tali informazioni è curata dalle Istituzioni AFAM e dalle Rappresentanze diplomatiche italiane operanti in Cina, di concerto con Uni-Italia.

1.3 Preiscrizione sul portale UNIVERSITALY

Gli studenti hanno l'obbligo di compilare la relativa domanda di preiscrizione all'interno del portale UNIVERSITALY (<https://www.university.it>), indicando come motivo di richiesta del visto l'opzione “Marco Polo / Turandot” e compilando tutti i relativi dati richiesti al fine di inviare la propria domanda di preiscrizione all'istituzione di riferimento, la quale dovrà successivamente validarla, in linea con quanto stabilito dalle “Procedure per l'ingresso il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia valide per l'anno accademico 2021-2022”.

1.4 Sede prescelta per il corso di lingua italiana

Gli studenti dovranno specificare nella domanda di preiscrizione, sia l'Istituzione AFAM prescelta per l'immatricolazione al corso di studi, sia la sede, o altra sede ad essa consorziata come indicato dalla singola istituzione, a cui sono interessati per la frequenza del corso di lingua italiana, che potrà essere somministrato anche in modalità telematica. Si dovrà inoltre indicare all'interno del modulo da compilare **la durata del corso in 10 o 11 mesi**. Gli studenti si possono iscrivere, oltre ai corsi organizzati dall'Università per Stranieri di Perugia, Università per stranieri di Siena, Terza Università di Roma, dalla Società “Dante



Ministero dell'Università e della Ricerca

SEGRETARIATO GENERALE

Direzione generale degli ordinamenti della formazione superiore e del diritto allo studio

Alighieri” nonché dall’Università per Stranieri di Reggio Calabria, ad eventuali corsi di lingua presso l’Istituzione prescelta, e quest’ultima, nella propria autonomia organizzativa, ha facoltà di demandare lo svolgimento di tale corso ad un ente esterno o centro linguistico privato di riconosciuta qualità, con il quale abbia stipulato un’apposita convenzione.

1.5 Documentazione da produrre

Gli studenti producono, unitamente alla domanda di preiscrizione, la documentazione di studio, richiesta dalle Rappresentanze diplomatico-consolari per la **necessaria dichiarazione di valore**. Agli studenti non laureati verrà rilasciata la dichiarazione di valore soltanto se in possesso di un punteggio di esame

Rappresentano requisiti obbligatori per gli studenti cinesi che intendono iscriversi alle Istituzioni italiane di Alta Formazione Artistica, Musicale e Coreutica, l’esame di “Specializzazione Artistica” (Yi Shu Kao Shi o Yikao) e naturalmente l’esame denominato “Gao Kao”. Per gli studenti che intendono iscriversi alle Istituzioni AFAM italiane il punteggio dovrà essere calcolato come media delle votazioni dell’esame di “Specializzazione Artistica” e del “Gao Kao”.

Pertanto il Gao Kao dovrà avere per il progetto Turandot un punteggio minimo di 300/750, al quale poi si sommerà il punteggio dell’esame di arte (Yikao), per una media totale di almeno **400/750**, in linea con le indicazioni fornite in merito dalla Rappresentanza diplomatica italiana in Cina.

Per gli studenti di Hong Kong e Macao, non soggetti al sistema dell’esame di Gao Kao, la documentazione di studio dovrà essere presentata alla competente Autorità consolare italiana che, una volta verificata l’eventuale validità ai fini dell’iscrizione alle Istituzioni AFAM, procederà a rilasciare la necessaria **“dichiarazione di valore”**.



Ministero dell'Università e della Ricerca

SEGRETARIATO GENERALE

Direzione generale degli ordinamenti della formazione superiore e del diritto allo studio

II FASE: Le Rappresentanze e le Istituzioni AFAM

2.1 Validazione della domanda di preiscrizione

Le Istituzioni AFAM verificheranno i contenuti della domanda di preiscrizione e, in caso positivo, la valideranno secondo le procedure stabilite all'interno del portale UNIVERSITALY. Le Rappresentanze diplomatico-consolari verificheranno le informazioni validate dalle Istituzioni all'interno del portale UNIVERSITALY e verificheranno le informazioni relative alla sede del corso dove si svolgerà il corso di lingua italiana.

Nel caso in cui il corso di lingua venga seguito presso un'altra istituzione o ateneo, presso una istituzione ufficiale del sistema della formazione superiore italiano diversa da quella in cui gli studenti saranno immatricolati al corso, oppure altra istituzione convenzionata ma non facente parte del sistema italiano della formazione superiore, le Rappresentanze verificheranno le informazioni validate da parte dell'Istituzione di riferimento al fine della concessione del visto per la frequenza del corso di lingua. Nel caso in cui lo studente abbia indicato di voler frequentare il corso di lingua italiana presso una istituzione che non rientra nei casi precedentemente descritti, ovvero che non sia in convenzione con l'Istituzione AFAM che ha validato la domanda di preiscrizione, a stessa Istituzione indicherà tale elemento all'interno della domanda di preiscrizione in fase di validazione: la validazione della domanda da parte dell'Istituzione AFAM in questi casi avrà l'unico scopo di attestare la congruità dei titoli di studio presentati dai candidati per l'accesso futuro a corsi accademici, senza attestare alcuna presa in carico dello studente durante il periodo di frequenza del corso di lingua. Sarà compito della Rappresentanza diplomatico-consolare valutare l'opportunità del rilascio del visto in tali casi.

2.2 Validazione, ammissione con riserva e diniego delle domande

Le Istituzioni potranno **validare, accogliere con riserva o rifiutare** le domande a loro pervenute, anche in attesa di acquisire ulteriore documentazione da parte dello studente, tramite le opzioni presenti all'interno del portale UNIVERSITALY.

2.3 Visto di ingresso

Le Rappresentanze diplomatiche, previa acquisizione della documentazione che attesti il possesso dei requisiti previsti dalla normativa vigente, **rilasciano agli interessati un visto di ingresso** con decorrenza di validità compatibile con i termini di inizio dei corsi di lingua italiana, segnalati dalle istituzioni AFAM e risultanti dal **riepilogo della domanda di preiscrizione**, come validata dall'Istituzione e scaricabile da parte dello studente dal sito UNIVERSITALY, che dovrà essere consegnata da quest'ultimo presso le Rappresentanze diplomatico-consolari in fase di richiesta di visto. Restano valide tutte le ulteriori indicazioni fornite all'interno delle "Procedure per l'ingresso il soggiorno, l'immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia valide per l'anno accademico 2021-2022".



Ministero dell'Università e della Ricerca

SEGRETARIATO GENERALE

Direzione generale degli ordinamenti della formazione superiore e del diritto allo studio

III Fase: Ulteriori adempimenti

3.1. Permesso di soggiorno

I candidati devono inoltrare alla Questura competente della città in cui intendono stabilire la propria dimora, la richiesta del permesso di soggiorno per motivi di Studio/Università, nelle modalità e nei termini previsti per tutti gli studenti internazionali, come indicato dalle “Procedure per l’ingresso il soggiorno, l’immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia valide per l’anno accademico 2021-2022”.

I candidati che lo desiderano possono altresì presentare istanza per la richiesta del permesso di soggiorno prima del loro arrivo in Italia, compilando con l'assistenza di Uni-Italia l'apposito modulo. La richiesta in loco viene inoltrata alle istituzioni competenti solo per lo studente già in possesso di un visto di studio. Uni-Italia fornirà a tal fine le informazioni necessarie per il completamento della procedura in Italia.

3.2 Prove di ammissione

I candidati sostengono, ove previste, le prove di ammissione al corso di studi prescelto, secondo il calendario fissato per tutti gli studenti, in base alle date stabilite dalle Istituzioni AFAM.

3.3 Domande di riassegnazione

Gli idonei non utilmente collocati in graduatoria entro la riserva a disposizione presso l’Istituzione AFAM prescelta possono produrre secondo i termini e le procedure previste per tutti gli studenti stranieri:

- domanda di riassegnazione ad altro corso presso la stessa Istituzione;
- domanda di riassegnazione allo stesso o ad altro corso presso altra Istituzione.

3.4 Gli studenti che superano le prove

Ad avvenuto superamento delle prove, gli studenti perfezionano l’immatricolazione direttamente in Italia, secondo quanto indicato dalla singola istituzione ed in linea con le “Procedure per l’ingresso il soggiorno, l’immatricolazione degli studenti internazionali e il relativo riconoscimento dei titoli, per i corsi della formazione superiore in Italia valide per l’anno accademico 2021-2022”.

3.5 Gli studenti che non superano le prove

Gli studenti che non superano le prove di ammissione o che, pur idonei, non ottengono la riassegnazione ad altra sede o ad altro corso accademico, **devono lasciare l’Italia entro e non oltre la scadenza del visto o del permesso di soggiorno per studio.**

* * *

*